

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPLAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	840 Lej
Fél évre	— —	420 Lej
Három hónapra	— —	210 Lej
Hónaponta	— —	70 Lej

Hird. és k. díjazás szerint

Eg. és szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több.

A fehér méreg.

A tejjel, a vizes, a hamisított és drága tejjel megint baj van. Az ujaradi hidon átlötyögő kahnákban egy új orgyilkosság csirait hozták: a lépfene-bacillusok fehéres-kék mérge. Így a reggeli kávéhoz szervirozott tejjel igen könnyen megeshetik, hogy pillanatok alatt nagy fekete foltokban üt át a bőrön, görcsöl be a szívébe és belefullasztja a tüdőbe mind azt a sok keserűséget, amit eddig is okozott.

Ujarad közeli falu és a városnak feji a tehenét, mert a teje a városnak van a legnagyobb szükségére, ahol kevés a zöld, sok a tömeglakás és a kórházak között áporodott a levegő. És mert a város rá van utalva, a falunak nem okvetlenül szükséges, hogy gonoszul kihatározza az arany is tétőcével fenyegetett helyzetet, de amit a sűrű razzikák és a liktoilettszámra kiöntött, ma-holnap már luxus-táplálék megsemmisítése sem riasztanak vissza attól, hogy mindennapra egy újabb meglepetést ne hozzon.

Ujaradon lépfenések lettek a tehenek, döglődnek, hullanak és a gazdák úgy akarják megmenteni a veszett fejsze nyelét, hogy az utolsó hördülésig fejjük őket. Kifejlik a beteg tőgyet és lelkiismeretlen sáfarkodással, drága nyolc lejéért eladják a városnak a tejet, noha már métegy a gyomornak és a tüdőnek. Viszont, ha a felforrálás következtében nem sikerül a szivós bacillusokat ártalmatlanná tenni, apróka, közepeszerű és nagy koporsók fekete száza ünneplik meg ezt a kis üzleti „huncutságot.”

Ujarad Európában van és három kilométerre az egészségügyi felügyelőségtől. Az egészségügyi felügyelőségnek viszont karhatalom is áll rendelkezésére, tessék hát feltűzteni a szuronyokat, leengedni a sorompókat, elzárni az uccákat és házakat és bilincsbe verni a beteg tőgyeket fejjük ajjakat, ha másként nem megy. Mert itt nem használ semmi óvintézkedés, ijesztés és lelkiismeretre való apellálás. Ezeket mind a két részről kijátszák az emberek, azok, akik eladják és azok is, akik megveszik a tejet, mert kell. Mert otthon sir utána a gyerek és sóhajjt érte a beteg. És ezek a szerencsétlen városi emberek még rá is licitálnak az árára és mohón ragadják magukhoz a megszokott táplálékot, a melyiken nem látszik, hogy fertőzött, hogy kékesebb, hogy higabb és nem érzik rajta, hogy milliárd bacillus leselkedik benne, hogy rá támadjon a gyomorra, vérré és tüdőre...

Háromévi együttélés egy férjjel, aki — nő. — Kétezer méter magasból fejjel lefelé. — Minden ut Rómába vezet. — Strassnoff emlékiratai. — Tüdőbetegek kórháza épül Aradon. — Ujra feléled a Reinitz-bünper szenzációja. — Aradon is keresik a constanzai betörőket. — Lépfenés teheneket fejnek Ujaradon.

A kisantant

uj jegyzéket intéz Magyarországhoz

(Bucuresti, július 24.) A kisantant augusztus végén megtartandó genfi konferenciájának programja még nincs végleg megállapítva, de feltétlenül megvitatás alá kerül azon a romániai magyar kisebbségi probléma, kapcsolatban a Népszövetséghez intézett panaszokkal, továbbá Magyarország leszerelésének kérdése. Diplomáciai körök arról a lehetőségről beszélnek, hogy a kisantant állami újabb figyelemzetté jegyzéket intéznek a leszerelés kérdésében a magyar kormányhoz. Ki van zárva, hogy a balkáni biztonsági szerződés problémáját felvetnék a konferencián, ugyisint nem kerül szóba Görögországnak a kisantantba való betérése sem. Feltétlenül megvitatás alá kerül a kisantant államai közötti gazdasági együttműködés kérdése.

Cáfolják a balkáni garanciapaktumot.

Bulgáriát nem lehet bevonni egy balkáni szövetségbe.

(Bucuresti, július 24.) Hivatalos helyen cáfolják egyes erdélyi magyar lapoknak a jugoszláv-görög biztonsági szerződésre vonatkozó híret. Erre a szerződésre szükség nincs, miután Jugoszlávia és Görögország között szövetségi szerződés állott fent, amely lejárt és amelynek megújítására tárgyalások folytak, azonban a szaloniki kérdés miatt azok megszakadtak. Az új görög kormány hajlandónak mutatkozik a szerződés

megújítására s ezért valószínű, hogy az erre irányuló tárgyalások rövidesen megkezdődnek. Ugyanez a helyzet a román-jugoszláv biztonsági szerződés kérdésében is, amelynek megkötésére már csak azért sincs szükség, mivel mindkét állam tagja a kisantantnak. Egy olyan balkáni szövetség létrehozása, amelynek Bulgária is tagja lenne, egyelőre keresztülvethetlen.

„Radics fogadtatása — Belgrád szégyene!”

Bomlik a horvát parasztpárt. — Radics hét esztendeig ámitotta a horvát népet.

(Belgrád, július 24.) A szkupstina mai ülésén a kormánynyilatkozat körül élénk vita fejlődött ki. Davidovics demokratavezér, aki a múlt esztendőben miniszterelnök is volt, fejtekte ki, hogy Radics Istvánnak a radikálisokkal való megegyezése nem felel meg a nemzeti egyetértés ideáljának, de azért nem foglal állást még ebben a kérdésben, hanem megvárja a fejleményeket. Demetrovics Pribicevics-párti miniszter hevesen támadta a Radics-pártot, mert szerinte hét esztendeig ámitotta a párt a horvát népet. Kétekedik a Radics-párt őszinteségében és meg van győződve róla, hogy a kormány rövidéletű lesz. Beszéde alatt heves szóváltás keletkezett közöttük és a Radics-párti képviselők között. Passaricsek Radics-párti képviselő a horvát egységspártiak zajos tiltakozása köz-

ben jelentette ki, hogy Radics többször változtatott taktikát, mostani állásfoglalása mégis megfelel a népvágyának, mert véget vet a bizonytalan helyzetnek. A belgrádi lapok hosszasan foglalkoznak Radics István szereplésével. A Riess azt írja, hogy Radics fogadtatása Belgrádban Belgrád szégyene, mert Radics Belgráddal szemben olyan gonosztevő, mint a háborús bűnösök listáján szereplő dalmát képviselő nyilatkozatban jelenti ki, hogy elítélik Radics új politikáját, amely lealázó árulás a horvátokkal szemben. A Radics-párt a radikálisok vazallusa lett és ezért kilépnek a pártból.

Belgrádból táviratozzák: A budapesti Uj Nemzedék munkatársa ma beszélgetett Radics Istvánnal és megkérdezte, hogy mi

a véleménye a magyar nemzeti kisebbség kérdéséről. Radics kijelentette, hogy eddig még nem volt alkalma a magyarság vezéreivel érintkezni, de programja szerint a nép kívánságait az egész országban nyelve és vallásra való tekintet nélkül mellette és mellette tökéletesen ki akarja elégiteni.

Malmosok kongresszusa Aradon.

Molnáriskola létesítést tervezik.

(Saját tudósítónktól.) Azok között a kongresszusok között, amelyek az aradi mintavásár idején tartanak, helyet foglal az erdélyi és bánáti közép- és kismalmosok országos kongresszusa, amely augusztus 9-én tartanak az aradi városháza nagytermében. Mint emlékeztetés, a Közép- és Kismalmosok Szindikátusa július 12-én tartotta meg rendkívüli közgyűlést, amelyben utasították szervezetük vezetését hogy kívánságaikat memorandumba foglalva juttassák el a kormány elé. Közben azonban változás történt. Július 16-án a minisztertanács visszaállította a szabadkereskedelmet és a szabadörlést, ami a malmosok között általános meglepedést keltett. A szindikátus rendkívüli közgyűlése elhatározta annak idején, hogy az aradi mintavásár alkalmával kongresszust tart Aradon. A kongresszuson elsősorban a megjelent kiküldötteket, vendégeket és hatóságokat üdvözlők, majd az igazgatóság jelentést tesz a rendkívüli közgyűlés határozatáról és az eredményről. Ezután Osvada Vasilelnök megnyitja a kongresszust, majd előadást tart a mezőgazdaság problémájáról s a buzatermelés fokozásáról. Hoffmann Ödön igazgató a malomipar fejlődésének biztosításáról és a molnáriskola felállításának szükségességéről beszél, Szörny Ferenc malomtulajdonos előadást tart az egységes vámszázalék gyakorlati alkalmazásáról, majd a bucarestii malomszindikátus kiküldöttje ismerteti a régi királyság malomiparát. Ezzel a kongresszus véget ér. délből ünnepi diszebed lesz a Vadászkiirtben. A délután folyamán megtekintik a mintavásárt. A kongresszus sikere előrelátható, mivel eddig több mint 200-an jelentették be részvételüket. A vidéki tagok a kongresszusra való utazáskor és vissza 75 százalékos vasuti kedvezményt élveznek.

Minden ut Rómába vezet.

A zarándokok ezrei gyalog jönnek a világ minden részéből. — A Vatikán és az anglikánus egyház harca a niceai ünnepekért.

(Róma, július 24.) A Szent Év, dacára a forró római nyárnak, szakadatlanul vonzza a zarándoklatokat a világ minden részéből. Legutóbb az ázsiai Koreából jött egy nagy zarándoklat a koreai szentek holdogáavatása alkalmából, ezidőszent pedig Rómában időzik egy nagyszabású egyiptomi zarándoklat. De mint minden Szentév alkalmából 1300 óta, úgy most is gyakori az olyan hívők száma, akik gyalog jönnek messze földről Rómába, hogy a Szent atya színe elé járulhassanak. Gyakran, mert másképp nem tehetők volna meg az utat. Megható egy fiatal spanyol anya utja, aki az afrikai Tangerből jött négy gyermekeivel. A tengeren valahogy ingyen elszállította a hajó a kis családot, aztán a szárazföldön gyalog folytatták útjukat, a legkisebb az anyja karján, a másik a hátán, kettő pedig mellette.

A Szent év ünnepeivel különös véletlen folytán az idén egybeesik a niceai zsinat 1600-ik évfordulója. Ezt a jubileumot az idén a római katolikus vallás követőin kívül az anglikánus egyház és a keleti schismaticusok is nagy fényvel fogják megünnepelni. Az eredetileg a vallásárvialatok által

külön tervezett zsinati ünnepek miatt a közelmúltban nagy harcok folytak le az anglikánusok és a római katolikus anyaszent-egyház között, amelyben végül is a Vatikán álláspontja győzedelmeskedett.

Ily körülmények között természetesen, hogy a római katolikus Anyaszentegyház feje a zsinat megünnepelésével ünnepélyesen kívánja megállapítani, hogy egyedül a Római Egyház az, amelynek eredete megszakítás nélkül vezethető vissza az apostoli hagyományokra és egyedül a Római Katolikus Egyháznak van joga a nagy évforduló megünnepeléséhez. A jelszó most is ugyanaz marad, mint XIII. Leó alatt: „Egy, akol, egy, pásztor.”

A Szent Péter-székesegyház ünnepének így különös jelentősége lesz. A pápai szertartás görög rítus szerint fog lefolyni, amelyben a Szentatya részt vesz. A legutóbbi püspöki pápai misén is egy csodálatosan fényes szertartáson részt vettek a keleti patriarchák, püspökök, papok gazdag himzésű egyházi ruhákban. De ennél is ragyogóbbnak készül a szeptemberi ünnep.

Erre én a meglepett embert betoltam az irodájába.

Üzlethetés revolverrel,

— Hallgasson ide, — mondotam, — megrendelek önnel tízezer darab báránybort az ezrednek. Ön öt koronát mondott. De nyolc koronát fog számítani, megértette? A különbözetet vagyis 30.000 koronát megcsztjuk egymással. De az én részem, vagyis 15.000 koronát kifizeti, még pedig tüstént!

Hogy szavainak nagyobb nyomatékot adjak, revolverzembe nyultam és revolveremet a szücs orra alá tartottam. Nem tudom mi hatotta meg jobban a revolver vagy pedig az a 15.000 korona, amit még a tisztos polgári hasznon felül kereshet, mert páncélszekrényéhez lépett és kivett belőle egy csomó bankjegyet, a melyekből tizenötöt leszámolt nekem. Én hanyag mozdulattal zsebregyűrtem és miközben az ajtóig kísért ki még odakiáltottam: — **A szállítást csak akkor kezdje meg, amikor értesitem.**

Kocsiba vágtam magamat és a Folies Capricehoz hajtottam, a hol már égtek a lámpák.

Kellemetlen találkozás.

Három hónappal később nem megszokott törzskávéházamban, hanem egy Andrássy-uti kávéházban feketéztem. Epen egy külföldi újságot olvasok, de ebben a pillanatban úgy érzem, hogy egy pillantás égeti a hátamat. Ismerhetik azt az érzést, amely olyankor vesz erőt az emberen, mikor valaki hátulról fixirozza. Diszkrétan megfordultam. A szücs volt. Lettettem az újságot, s nagyon nyugodtan és barátságosan néztem a szücsre, aki ideges kíváncsisággal figyelt engem. Majd nekibátorodott és odajött hozzám:

— Bocsánatot kérek, ön az az ur, aki nemrég, mint főhadnagy, tisztelt meg látogatásával?

Udvari szállítóból büntetés.

Kissé szentelen beszéd volt ez és ezért hagytam egy pillanattal vergődni, a szivaromból nagyot szippantottam és így szóltam:

— Helyesen mondja, én vagyok az az ur!

— Kérem engem a lakmányából kidobtak és nagyon gorombák voltak hozzám.

— Kidobták? Ez egészen természetesen. Ugye most már látja, hogy nem vagyok főhadnagy... Vissza akarja kapni a 15.000 koronáját? Hol van az már!

— De ez mégis csak csalás...

— Jól mondja csalás. Ha olyan jól tudja, talán tudja azt is, hogy ön pedig büntetésben van. A kincs tár ellen követték el a csalást: az állítólagos Inczedy főhadnagy és ön udvari szállító ur!

— Az isten szerelmére még meghallják!

— Meg bizony és nézze, ha azt akarja, hogy Budapest egy botrányal legyen gazdagabb, ott a sarkon áll egy rendőr, aki ha szólunk neki, nagyon szívesen bevisz a rendőrfőkapitányságra és ott bővebben megtárgyalhatjuk az esetet.

— Ő dehogy, én csak arra akartam önt kérni, hogy senkinek se szóljon egy árva szót sem erről...

— Bizhat bennem, diszkrét uriember vagyok és ha rajtam

mulik sohasem tudja meg senki! A szücs mély meghajlással távozott.

Amikor Strassnoff a rendőrséggel is tréfál!

Nemsokára ezután találkoztam K. rendőrtanácsossal, aki gunyosan emlegette az egyheti határidőt és hosszas faggatására megkértem, hogy idézze meg másnapra a szücsöt. Másnap délelőtt pontosan megjelentem a rendőrségen, ahol a rendőrtanácsos helytel kinált meg azzal a megjegyzéssel, hogy tegyek úgy, mintha ott hon volnék. Még le sem ülhettem, amikor már hallottam a szücs hangját kívülről. A szücs amint megpillantott visszahökölt, majd hozzámrohant:

— Az isten szerelmére csak nem...

— Kérem nem velem van dolga, hanem a rendőrtanácsossal urral, — mondtam.

A tanácsos kijelentette, hogy Strassnoff feljelentést tette ellene, a szücs azonban most már tagadni kezdett. Majd kijelentette:

— Hiszen nem is ismerem ezt az urat.

— Pedig mégis egyenesen hozzám rohant, — mondta K. — s különben is bizonyítékaink vannak.

A szücs most már megtört. A tanácsos kijelentette, hogy feljelentés nem történt és megkérdezte a szücsöt, hogy nem akar-e ő följelentést tenni ellenem. Természetesen nem akart és örült, amikor elhagyhatta a rendőrséget. A tanácsos távozása előtt még figyelmeztette, hogy máskor jobban gondolja meg a dolgot és ne vetemedjék ilyen piszkos dolgok elkövetésére.

Az ucca elégtételt vesz.

Előgták és megverték a besurranó cigányasszonyt.

(Saját tudósítónktól.) Kovács Léna cigányasszony a legveszedelenebb besurranó tolvajok egyike Aradon. Már régen körözi a rendőrség, de a mai napig nem sikerült nyomára akadni. A napokban a veszedelmes cigányasszony besurran a Str. Caragiale (Csiky Gergely-ucca) egyik házába és ott egy lakásból 500 lejt és különböző ékszereket lopott. Észrevétlenül akart zsákmányával elosonni, azonban a lopást még idejekorán észrevették. A ház lakói a tolvaj asszony után siettek, aki, amikor meglátta üldözőit, futni kezdett, majd eldobta a lopott holmit, abban reménykedve, hogy abbahagyják üldözését. De másképp történt. A cigányasszonyt előgták a lakók és az ucca közepén alaposan elverték. Miután az ellopott tárgyak megkerültek, úgy vélték a lakók, hogy a tolvaj elnyerte méltó büntetését és elengedték. Kovács Léna cigányasszonyt mégis ebből a sikertelen lopásából kifolyólag érte el végezete. Egyik lakó, aki a tolvaj büntetéséhez tettelesen hozzájárult, ma délelőtt felismerte az élelmiszerpiacon. Figyelmeztette a közelben posztoló rendőrt, aki letartóztatta. A cigányasszony lakásán házkutatást tartottak és két zsák lopott ruhaneműt és különféle ékszereket találtak. A veszedelmes besurranó tolvaj lopásainak kiderítésére tovább folyik a nyomozás.

Strassnoff emlékiratai.

A kalandorkirály memoárjai. — Hogyan csalt lépre egy udvari szállítót. — Zseniális trükk, amin a rendőrség is mulat.

Strassnoff, a világhíres szert tett szélhámoskirály emlékiratait most adják közre és ebből adjuk egyik legérdekesebb kalandját, amelyet a következőkben mond el:

Már elhatároztam, hogy megkímélem Budapestet és becsületszavamat is adtam rá. Szavamat nem tarthattam meg, mert a Cresham kávéházban találkoztam báró Splényivel, a detektívosztály akkori főnökével, Blaha Lujza férjével és K. rendőrtanácsossal. Nem valami kellemes volt a találkozás, mert tudtam, hogy K. egyáltalában nem rokonszenvez sem velem, sem tevékenységemmel. Splényi báró azonban egyik csodálóm volt, ő nem volt az akták száraz embere és nem egyszer dicsérőleg mondta: „Ezt finoman csináltad Strassnoff.” Őszintén szólva a legjobban szerettem volna elpárologni, de gyöngéim közé tartozott, hogy sohasem mondtam nemet, amikor a rendőrség szólított magához. A rendőrtisztek magukhoz is szólítottak. Beszélgettem, majd azon vitatkoztak, hogy nem tudok becsapni mindenkit a világon, a mit én elismertem. Splényi azonban fogadott a tanácsossal, hogy Budapest egyik legravaszabb útletemberét is sikerül ková tennem. Megnevezett egy ismert szücs-mestert, aki mellesleg császári és királyi udvari szállító is volt. Splényi fogadott is a támaszkodó rendőrtanácsossal. Egy hetet adtak a dolog elintézésére.

Strassnoff munkában.

A becsvágyat nem ismertem és soha semmit sem szerettem elő

ré kitervezni. Most azonban elfogott a becsvágy ördöge. Szerzem a budapesti Ferenc József kasszánya gazdasági hivatalából egy megrendelő blankettát és azt elláttam néhány ismertnevi táborok aláírásával. Délután eljártam szokásos három biliárdpartim a kávéházban és este felé magamra öltöttem „egyszerű munkás ruhámat”, a huzártiszti atillámot. Negyed órával később fiaker állott meg a szücs üzlethelyisége előtt, amelyet már épen zárni készültek. Sarkantyúmat pengetve és kardomat csörtetve léptem az üzletbe. Fél várról odaszóltam az alkalmazottnak, hogy küldje a főnököt. Hamarosan elő is került, azonban megállapítottam, hogy előbb az üzlet egyik homályos sarkából mustrált végig és miután a szemlével meg volt elégedve, lépett hozzám.

— Inczedy Sándor huzártő-hadnagy, — iörmedtem rá. — Tart a raktáron báránybort?

— Ő kérem, még pedig elsőrendűt. Parancsolja megtekinteni dusan felszerelt raktáramat?

— Mit bánom a raktárát, mar tassa csak ide a báránybort!

Csakhamar négy vagy öt darab bőr hevert előttem, amelyek közül egyet taláalomra kiválasztottam és így szóltam:

— Hogy adja darabját?

Vizsga szemmel nézett rám, közben megakadt a szeme az ujjamon levő nagyon értékes briliáns gyűrűn és így szólt:

— Darabja öt koronar

Legalább egy koronával drágábbra tartotta a rendes áránál.

Tüdőbeteg-kórház Aradon.

Októberben már meg is nyílik a kórház.

(Saját tudósítónktól.) Komoly és nagyjelentőségű terv lépett a megvalósulás útjára Aradon. Évek óta tervezi Arad városa egy tüdőbeteg-kórház létesítését, azonban mindig felmerült valami akadály, ami lehetetlenné tette a terv keresztülvitelét. Dr. Cucu Vazul városi főorvos, aki nagy és eredményes munkát folytat a tüdővész ellen, teljes erővel azon volt, hogy a kórház minél előbb megnyíljon a tüdőbetegek részére. Elkészítette a tervezetet és jóváhagyás végett az egészségügyi miniszteriumba küldötte. Egyben megkezdte a kórház felszereléseinek beszerzését. Ma délelőtt érkezett jelentés szerint a miniszter jóváhagyta a tervezetet és az aradi tüdőbeteg-kórház legkésőbb október elsején megnyílik.

A kórház, amely minden tekintetben szanatorium jellegű lesz, a járványkórház melletti két pavillonban nyer elhelyezést. A főorvos felszólítása alapján az aradi cégek nagymennyiségű vásznat, butort és fát adakoztak a kórház részére. A két pavillonban nyolc nagy kórterem és 24 magánszoba van. Összesen nyolcvannyalc beteg lehet a kórtermekben és a magánszobákban elhelyezni s a betegek közül az eddigi tervek szerint nyolc ingyenes kezelésben részesül, nyolcvan pedig 100, illetve 150 lej ellátási költséget fizetnek naponta. A betegek kezeléséről a Közlöny munkatársának a következőket jelentette ki dr. Cucu Vazul városi főorvos:

— A tüdőbeteg-kórházban, ahol a legmodernebb szanatoriumi kezelésben részesülnek majd a betegek, a legnagyobb súlyt helyezük a táplálkozásra. A száz, illetőleg százötven lejből személyenként hetven lejt számunk az ételneműk beszerzésére és a kezelés alatt álló betegek naponta ötször étkeznek. A két pavillon előtt egy-egy terasz készült, ahol a betegek napfürdőzhetnek. A jelenleg gyepes területet parkirozni fogja a városi kertészet és az udvart gyümölcsfákka ültetik be. Az első osztályu betegek, akik 150 lejt fizetnek naponta, külön szobát kapnak, míg a másodosztályu betegek közös teremben fognak lakni. Egyéb különbség nem lesz az első és másodosztályu betegek ellátásában. Az étkezés teljesen ingyenes és bármilyen szükséges gyógyszerkülönlegeségeket a szükség szerint mind a két osztályu betegek kapnak. A tüdőbeteg-kórháznak egy főorvosa és egy alorvosa lesz. Az alorvos a kórház területén fog lakni. Azon kívül a betegek gondozására két fő- és nyolc rendes ápoló lesz kirendelve. Most már semmi akadály nincs a kórház megnyitásának, így remélhetőleg legkésőbb október elsejére a közönség rendelkezésére fog állani.

= Leszállították a bécsi bankkamatlábat, Bécsből táviratozzák: A bankkamatlábat az eddigi 11 százalékról 10 százalékra szállították le.

A legújabb bécsi botrányok háttéréből.

A kártya tette tönkre Thun-Hohenstein gróft és Gudenus bárót. — Nagy hazárd-partik bécsi kaszinókban. — Félmilliárdos forgalom egy éjszakán.

(Bécs, július 24.) Nemcsak Bécsben, de egész Középeurópában nagy fészket keltett a napokban két uszgasdag osztrák arisztokratának: Thun-Hohenstein Ferenc grófnak és Gudenus Fülöp bárónak összeomlása. Mindkettőjüknek nemcsak Ausztriában de Csehszlovákiában is óriási birtokaik voltak, amelyeket mostan a hitelezők fognak elárvereztetni. A Közlöny bécsi szerkesztő ségének mostan módjában van az összeomlások kulisszatitkait leleplezni. Ugy Thun-Hohenstein gróf, mint Gudenus báró összemlását a kártya okozta. Thun-Hohenstein gróf az utolsó hetekben a Wiener Cercle nevű klubban hét milliárd koronát vesztett el. Gudenus báró veszteségei még nagyobbak, ő 15 milliárdot ha-

gyott a kártyaasztalon. Thun-Hohenstein gróftól a hét milliárd javarésztét egy csehországi verseny istállótulajdonos nyerte el, míg Gudenus báró 15 milliárdján Mit-tag báró és Nostis gróf osztozkodnak, mint szerencsés, nyerők.

A nagyobb kártya-partik színhelye a Wiener Cercle-n kívül az Automobilclub és a Jockey Club.

Az Automobilclub legnagyobb játékosai Freund dr., a Niederösterreichische Escomptegesellschaft igazgatója és Inwald üveg-nagyiparos. Ez a két ur a minap egyetlen éjjel félmilliárdot vesztett. A szerencsés nyerő egy Lang nevű délamerikai kereskedő volt. A Jockey-Clubban a régi kamarilla tagjai, osztrák arisztokraták kártyáznak.

Kétezer méter magasból fejjel lefele.

Sziklai Jenő, az aradi Edison. Interju a legpraktikusabb hullóernyő feltalálójával. — Aradon is bemutatja bravuros leszállását Sziklai Jenő.

(Saját tudósítónktól.) A Str. Cantacuzino (Határúca) 53—55. számú háza egymásután több kriminális szennazációt nyújtott már a városnak. A régi, földszintes sárga ház esőmosta falai között kerültek hurokra a Kornis-cég rablói, a Grallert ékszerüzlet betörője is itt lakott és ide vezettek a legutóbbi titokzatos zsigmondházi rablógyilkosság szálat is. Most egy új szennazációt döbbsent Aradra ez a sárga ház. Ezuttal azonban nem gyilkosság, nem betörés öregbiti hírességét. A technika haladásának egy nagy fáklyása, az alkotás géniuszának egy meteorja ivelt ki most ebből a szimpla házból: Sziklai Jenő, a hullóernyő egy új modern típusának a feltalálója Sziklai Jenő ma érkezett meg Aradra s a Közlöny munkatársának sikerült meginterjuvolni a különben rendkívül szerény feltalálót.

Sziklai Jenő.

Germán homlok és szem, világos barna haj, tatárosan erős pófacsonatokkal. Középtermű, a balkezének mutatójára hiányzik, a hangja csöndes, nyugodt, megnyerő. Lakatos műhelye volt Aradon, a mesterséget is itt tanulta és már inaskorában is meglepő szorgalomról és sikeres próbálkozásokról tett bizonyosságot. Tizenhétéves korában Németországba ment ki s az alkotási ösztöneit rendkívül erősítette az akkori evolúció, ami különösen Berlinből tárgult szét a technika rohamos fejlődésére. A háboru alatt egy akna-jelző készüléket konstruált, amely a hadimérnökök legnagyobb elismerését hozta meg számára. A háboru után pedig tovább kísérletezett tizesztendős eszméjén; a biztosan működő hullóernyő megszerkesztésén. Tíz esztendő minden szabad idejét felhasználta a kutatások és tervezetések céljaira, míg végre az idén teljes siker koronázta a hosszú esztendők fáradságait.

Szüksös pénzügyi viszonyai miatt azonban csak nagynehezen

tudott haladni Sziklai Jenő a szerkezet tökéletesítése felé. Schwarz Dezső aradi borkereskedő bőkezősége segítette hozzá és öt tipuson keresztül végre eljutott a biztosan működő hullóernyő befejezéséhez. A szerkezetet a legnagyobb titokban Aradon próbálta ki először és pedig úgy, hogy az ernyőt egy embersúlynyi homokzsákkal terhelve bocsájtotta le az Astra-gyár egyik repülőgépjéből. A kísérlet harminc egymásutáni esetben fényesen sikerült. Sziklai ekkor leutazott Bucurestibe és százezernyi tömeg előtt egy hatalmas Chaudon gépről ugrott le. Ez az ugrás hatalmas lendülettel dobta a dicsőség ragyogásai felé Sziklai Jenőt, aki a leugrás érzéseit így mondta el:

— Keveset eltávolodtunk a repülőtérről s aggasztott az a körülmény, hogy nem közvetlen a nézők előtt fogok leereszkedni. De a gépész lassított és intett, ekkor egy pillanatnyi habozás után kiléptem a gépből, úgy, mint mikor egy ablakon háttal előre mászik ki az ember. Áthajoltam a gép perem-korlátján és inteni akartam a vezetőnek, hogy forduljon kissé visszafelé. Azonban a szokatlanság pillanatnyi izgalmában ez nem sikerült s mielőtt elengedtem volna magam, másodpercekig az ujjaim hegyével kapaszkodtam. — Körülbelül negyven métert zuhantam örült sebességgel, mikor éreztem, hogy valami visszarántott: kinyílt az ernyő. Ekkor teljesen megnyugodtam és egy késsel le akartam vágni a hátamra szerelt készüléket, ami a lábamhoz is hozzá volt erősítve és az izgatott látványosság kedvéért fejjel lefele akartam ereszkedni. De ez nem sikerült, mert a lábszorító váratlanul önmagától kikapcsolódott s a levegőben sehogysem tudtam volna visszaigazítani. Így rendes állásban értem földet és a közel kétezer méteres magasságból történt lehullás 8.3 másodperc alatt

történt. A zuhanás maga nem váltott ki belőlem különösebb érzéseket. Mikor az ernyő kinyílt, biztos voltam a dolgomban s egészen lefele csak a folytonos levegőváltozás volt szokatlan. Minél lejjebb értem, annál nagyobb meleget érzem s az optikai csalódás, hogy a föld látszott felém emelkedni, valamelyes hányingert okozott. Maga a zuhanás azonban rendkívül képes hatással töltött el.

A hullóernyő.

— A szerkezetem biztos, nem függ a véletlenektől és ki van zárva, hogy baleset történjen. Az ernyő szétnyílását egy hét méteres gummicsőbe hirtelen betóduló sűrített levegő okozza, ami azt az előnyt szolgálja, hogy bármilyen erős légáramlat sem tudja elsodorni, vagy a szétnyílást meggátolni. Egyébként a leszállás így történik: A készülék a hátamra van felcsatolva, tíz-tíz méter erős zsinór tart két oldalról és az ernyőt a géphez egy harminc kiló súlynál szakadó négy méteres kötelék erősíti. Már most, miután kiugrom a gépből, ez a zsinór megicszul, kiluzza az ernyőt és elszakad. Ebben a pillanatban működésbe jön a szerkezet két oldalán elhelyezett és nyolc atmoszférára sűrített levegővel teletöltött palack, ahonnan két gummicső-vonót az ernyő szegélyére rögzített és körbefutó gummicsővel tölt meg, ami aztán szétfeszíti a harmonikásan összehajtogatott szíjnyem ernyőt és egyenletesen kifeszíti a bankóragasztóval gyengén átfogott zsinórokat. A levegő tödülését a mellhez erősített manometerről figyelni lehet. A mechanizmus súlya két kiló és száz gramm, az egész szerkezet súlya 8 és fél kilót nyom. Az ernyő belső világa 21 méter s az átmérő szélessége 41 négyzetméter. Az esés a kifeszítéstől kezdve már simább s ha a reguláló zsinórt megrántom, a nagy ingásoktól is megkímélhetem magam. Leereszkedésem nagy szennazáció volt Bucurestiben és Mardarescu hadügy-miniszter ur melegen gratulált a sikeremhez.

A jövő.

Bucuresti-i leereszkedésem rendezése körül sok nehézségeim voltak s most a Román Nemzeti Clubbal kötöttem ideiglenes szerződést, amely szerint köteles vagyok kívánságukra tíz esetben bárhol és bármikor leereszkedni. A legközelebbi bemutatás ismét a fővárosban lesz. Utána Varsó, Prága, Konstantinápoly, Athén és Belgrád jön. Minden leszállásért 200.000 lej jutalmat kapok előre és a leszállásnál a bevétel felét. Azt hiszem, ezekből a jövedelmekből aztán rövidesen tökéletesíthetek még több találmányt is. Az egyik találmányom a folyóvízek energiáját felhasználó turbina-készülék, ami olyan helyen is használható, ahol a folyó alacsony medre, vagy a két part közelsége miatt — mint például a Maroson — gátat építeni lehetetlen volna. Ezenkívül két új sport lehetőségére is hozzájuttattam embertársaimat, mihelyst anyagilag rendbe jövök és kissé kipihánom magam.

Aradon is leszáll Sziklai Jenő.

— Az árumintavásár ideje alatt Aradon is óhajtok leszállni. Itt születtem, szeretem ezt a vá-

rost, szeretném az ismerősöknek is bemutatni a találmányomat, amelyen tíz hosszú esztendőt dolgoztam, amiért gyöttrődtem és koplaltam, csak hogy én is hasznára lehessen valamiképpen a technika haladásának.

Pénzes P. Artur.

SZÍNHÁZAI MŰVÉSZET

Szendrey készül az új szezonjára.

Erős társulattal megy Szatmárra.

(Saját tudósítónktól.) Szendrey Mihály színigazgató a jövő szezonra a szatmári színházterületet kapta meg. Szendrey a napokban meglátogatta új kerületét: Szatmárt. Az ottani újságírók felkérésére az új színigazgató informálta a sajtót az új színiszében terveiről és társulata tagjainak összeállításáról. Elmondotta, hogy a társulataval költözökösre készen áll és marosvásárhelyi színházának befejeztével át is megy már Szatmárra. A társulata már régebben együtt áll beszerve, mert azt remélte, hogy régi kerületét: Aradot fogja visszakapni. Miután Arad erős és művészi művészi társulatot kíván, tehát Szendrey már jóelőre, idejében gondoskodott a neki megfelelő színészek szerződéséről.

Szendrey azonban nem az aradi, hanem a szatmári koncessziót kapta meg, tehát az Aradnak szánt társulatot viszi magával Szatmárra. Társulata szépen össze van tanúva, mert csak ilyen társulat adhat jó előadásokat és csakis ilyen társulatban van képesség arra, hogy a színújításokat simán hozhassák a premierek közönsége elé. A szatmári közönség régi ismerősei közül Szendrey Mihály Borovszky Oszkárt, Szabadkai Józsefet és Földes Mihályt viszi magával.

* Horváth Nusi nagy sikere Máramaroszigeten. Horváth Nusi volt aradi primadonna, akinek nagy, meleg sikereit Arad közönsége még nem felejtette el. Most Máramaroszigeten vendégszerepel. Az „Erdészleány és a Svihákok” című operettben lépett fel és Sziget közönsége lelkesen ünnepelte a kvalitásos művésznőt. Horváth Nusi vendéglátókat a színházat zsúfolásig megtöltötte a közönség és a művésznőt minden egyes jelenete után hangos ovációval hívta a lámpák elé.

* Az aradi színésznegyediasok felsegélyezésére alakult hölgybizottság tagjait felkérem, hogy a lezárolás megejtése végett lakásomon (Bul. Reg. Ferdinand) szombaton este 6 órakor megjelenni sziveskedjenek. Laczay Endréné.

* Egy nap választ el az aradi színésznegyediasok javára rendezendő estől. A nyári szinkörben lefolyó ünnepi előadást Fekete Tivadar író prologja vezeti be. A prolog elmondása közben gördül fel a függöny és a színpadon megjelennek az öreg színészek, valamennyien egy-egy jobb szerepükben. Ezt a nagyszerű apoteozist követi K. Angyal Ilkának Az árendás zsidó című népszínműve, melyben fellépnek L. Kiss Mariska, H. Harmath Józsa, Föllinuszné Csígházy Etel, Gy. Gömöri Emma, Huszár Károlyné, Lászi Etel, Baranyai Szidi, Huszár Károly, Inke Re-

zso, Faludy Károly, Herold Ede, Ladiszlaj József és Gyarmati Géza. Huszár Károly énekszámait egy aradi cigányzenekar fogja kísérni.

Jegyek előre váltatók délelőtt fél 11-től fél 1-ig a téli színház pénztáránál és vasárnap este 7 órától a nyári szinkörben.

Újra feléled a Reinitz-bünpör szenzációja

Készülődés a szeptemberi felebbviteli tárgyalásra. — Megérkeztek az iratok az oradea-marei táblára.

(Sátmar, július 24.) A Reinitz-bünpör aktái még nem zárultak le. A szatmári törvényszék ítéletét a védelem megfeleltette és így az iratok a nagyváradi ítéltábla büntető tanácsához kerültek, mely a felebbezés főtárgyalás napját rövidesen kitűzi. A dosszékát nemrég küldte át a szatmári törvényszék az ítéltáblához. Oldalszámokban csak megközelíthetőleg lehet megállapítani a három hatalmas aktacsomó terjedelmét, mely több ezer gép- és kézírásos oldalra terjed. Két doszszé ezek közül Reinitz Jakab Magyarországon és Csehszlovákiában állítólag elkövetett büntetteit tartalmazza, míg a harmadik, a leghatalmasabb aktaköteg kizárólag a romániai nyomozások és törvényszéki tárgyalás hivatalos irásait foglalja magában. A dosszékban magyar, román és cseli nyelvű iratok vannak, melyek érdekesen tükrözik vissza azt az óriási munkát, amelyet az életfogytiglanra ítélt Reinitz Jakab okozott a három ország nyomozó hatóságainak.

Különös iratok fényképfelvételek nem szerepelnek az aktakö-

tegben, habár tarkítva vannak újságcikkek, levelek és kisebb apróságokkal. Az elsőfoku bíróság tárgyalási jegyzőkönyve 76, az ítélet indokolása pedig 18 gépirásos oldalt tesz ki.

Az ítéltábla büntetőtanácsának elnöke Ilie táblabíró tanácselnök lesz. A tanács elnöke Domokos táblabíró, aki már megkezdte az ügy áttanulmányozását. Ha az előadó nem kéri a bizonyítás kiegészítését, akkor a bünpör már szeptember végén tárgyalás alá kerül. Ellenkező esetben a felebbezési főtárgyalást elhalasztják későbbi terminusra.

A Reinitz-pör nagyváradi tárgyalása elé óriási érdeklődéssel néznek csaknem az egész országban, habár ez inkább jogászai szempontból, mint a közönség szempontjából bír fontossággal. Az ítéltábla csak a felebbezés keretében tárgyalhatja a bünpört és így csak azokkal a pontokkal foglalkozik, amelyeket a vád, illetőleg a védelem a maga állításának igazolására az ítéletben foglaltakkal szemben felhozott.

Orkán és hóhullám három országon át.

Bécsből táviratozzák: A késő éjszakai orkánban pusztító felhőszakadás volt, amely óriási károkat okozott. A mélyebb városnegyedekben a lakásokba is behatolt a víz s a katonaságnak és tűzoltóságának nyolcvan esetben kellett segínyt nyújtani. — Rómából jelentik: Egész Olaszországban tegnap tropikus hőség uralkodott. Rómában 35, Milanóban, Nápolyban és Trientben 33. Velencében 29, Florenben 26 fok volt a középhőmérséklet. — Londoni szikratóvirat szerint egész Angliában hatalmas orkán pusztított és jelentékeny károkat okozott. A wimbledoni kiállításban számos pavillon megrongálódott. Birminghamban mintegy 200 házat rongált meg a vihar.

Három évig együtt élt a férjével, — aki nő volt...

Fantasztikus válópör a budapesti törvényszék előtt. — Egy betegeshajlamú nő furcsa szerepme.

(Saját tudósítónktól.) Szinte hihetetlennek látszó, fantasztikus válópör híre érkezett Budapestről. Ha nem volna említve nevek, dátumok és pontos adatok, azt hihetnénk, hogy az egész nem egyéb nyári mesénél. A budapesti törvényszék Medveczky tanácsa tárgyalja ezt a házassági botrányok krónikájában is páratlanul álló válópört. K. Eszter, volt budapesti szobaleány válókeresetet nyújtott be férje D. Sándor ellen, akivel hosszabb ideig élt boldog házasságot és akiről csak most tudta meg — elképzelhető megdöbbenéssel — hogy nem férfi, hanem nő. D. Sándor, illetve D. Sári beteges hajlamú asszony, ki esztendőnkön keresztül játszotta a legfantasztikusabb rafinériával K. Eszter mellett a férfi szerepét. K. Eszter a vonaton ismerkedett meg a „férfivel”, aki elegáns zakó öltönyt viselt, tisztán és rendezetten volt öltözve. Hevesen udvarolni kezdett a leánynak, majd néhány napi ismeretség után megkérte kezét. K. Eszternek tetszett a jó-

modoru „férfi” és beleegyezett a házasságba. Rövid idő múlva a VII. kerületi anyakönyvvezető előtt, két tanu jelenlétében, annak rendje-módja szerint meg esküdtek.

A legboldogabb családi életet éltek. A férfi figyelmes volt feleségével szemben, állandóan ajándékokkal halmozta el. Egyszerre az asszony észrevette, hogy férje néha nagyon furcsán viselkedik. Lefekvésnél, felkelésnél nyakig begombolkózva mosakodik. Észrevette azt is, hogy néha zárkózott és haligatag, de az ilyen periódusok hamarosan elmúlnak és a férfi ismét a régi volt. Két évig éltek így együtt csendes boldogságban, amikor az asszonynak gyermeke született.

Lassanként azonban olyan dolgok kezdtek feltűnni a naiv, hiszékeny asszonynak, amelyek gyanút ébresztettek benne. Három évi házasság után az asszony rájött, hogy férjének termete időközönként asszonyossá válik és ekkor tudta meg Eszter, hogy

miért oly titkolózó néha férje, aki nem férfi, hanem nő.

A férfi-asszony távollétében megszokta a kijátszott feleség és egyenesen dr. Holczer László ügyvédhez sietett. Az otthagytott férj több ízben kereste fel az asszonyt és könyörgött, hogy térjen vissza hozzá. Közben K. Eszter megismerkedett egy derék iparossal, akivel házasságot akart kötni, azonban megdöbbenéssel vette tudomásul, hogy D. Sándor-Sárral kötött házassága érvényes, így a házasságkötés az elválásig lehetetlen. Holczer ügyvéd útján megindította a válópert, amelynek ma délelőtt volt az első tárgyalása. D. Sári beismerte a csalást, azzal védekezik, hogy szerelmes volt K. Eszterbe és gyermekkorában is abnormalis tünetek nyilvánultak meg nála. A legnagyobb probléma a gyermek születése. Amikor ennek tisztázására került a sor, az elnök zárt tárgyalást rendelt el. Az asszony ugyanis azt állította, hogy férjéhez hűséges volt és sohasem csalta meg. Valószínűnek tartják, hogy D. Sándor elaltatta az asszonyt és egy férfi kezére játszotta. A per, amely a mai naptól állandóan zárt tárgyalás mellett folyik, csak ősszel nyer befejezést.

Aradon keresik

a constanzai Palesztina-hivatal elrablott millióját.

(Arad, július 24.) A konstanza Palesztina-hivatal pénze titokzatos körülmények között tűnt el néhány nappal ezelőtt. A Palesztina-hivatal ugyanabban az épületben van, ahol Teodor Weise bécsi gyárnak a fiókkirendeltsége és a hivatal, mint ahogy saját pénzeszekrénye javítás alatt áll, pénzkészletét, közel egy millió leit a Weise-fiók Wertheim-szekrényébe helyezte el ideiglenesen megőrzés végett. A Teodor Weise-féle irodában ezután betörők jártak 10-ről 11-re virradó éjszaka. Behatoltak a helyiségbe, átkutatták mindent és hozzáértő ügyességgel megfúrták a Wertheimkasszát is. A benne levő pénzt, amely közel egy millió leit tett ki, azonkívül nagyértékű ékszereket magukkal vitték.

A konstanza rendőrség megindította a nyomozást a betörők kézrekerítésére. Valószínűnek látszott, hogy a vaktörő éjszakai betörést csak a helyzettel ismerős egyének követhették el, akiknek tudomása volt arról, hogy a Palesztina-hivatal pénze ideiglenesen ott van letétbe helyezve. Kihallgatták tehát a házbelieket és a kevés nyomon tovább haladva, megállapították azt, hogy a betörők a sikerült munka után vonatra ültek és minden valószínűség szerint Arad felé vették útjukat. A konstanza i rendőrség távirati uton kereste meg az aradi rendőrség büntető osztályát és közölte vele a tettesek személyleírását, valamint az elrabolt ékszerek pontos leírását, egyben felhívja az aradi rendőrséget, hogy vezesse be a nyomozást és legyen segítségére a betörők kézrekerítésénél.

HIREK

Esik az eső.

Tegnap a hóhullámról írtunk és a nyári vendéglősök örömeiről — csak természetes a következmény, hogy mára beborult az ég és zuhog az eső. Most az esőről cikkezünk, hátha reggelre, mire e sorok nyomtatásban napvilágot látnak, újra napsugaras derüvel kacag az ég. Ugy kell tennünk az idővel, úgy látszik, mint a mordelt kereső festőnek az apróhűtetésével. Egy párisi festőművésznek ugyanis a „Nyomor allegóriája” című képéhez szükséges lett volna egy csunya, öreg asszonyra, aki tarka rongyokba felöltözve a képcsoportozat főalakját alakítsa. Hirdette az újságokban: csupa szép nő jelentkezett. A nők ugyanis nem szívesen jelentkeznek csúnyaságukkal. A festő gondolt egy nagyot. A második hirdetésében tünneményes szépségű nőt keresett. És az eredmény mezeipő volt. A jelentkezők között bőven válogathatótt olyanokat, amilyent eredetileg keresett. Így bánunk mi most az időjárásal is. Tornyosuló felhőkről, csatakos uccákról, esernyős korzókorról írunk és meglátják, holnap mindenki újra az izzadságcsöpeket törölgetheti majd a homlokáról. Az esernyőkereskedők biztosan megörölnak majd ránk, vésszont a strandvendéglősök megbékélnek. A végeredményben egy re megy ez, bár mindkét tisztesszakra kedves nekünk. Csak ez az idegekre menő eső ne paskolja már a szerkesztőség ablakait! Inkább felállozzak az esernyőkereskedőkkel való eddigi jóviszonyunkat. (pe—ge.)

— A pénzügyminiszter külföldi útja. Bucurestiből jelentik: Bratianu Vintila pénzügyminiszter tegnap mihaesti birtokára utazott. Elutazása előtt hosszabb tárgyalást folytatott Duca külföldi miniszterrel, aki a pénzügyminisztert távolléte alatt helyettesíti. A pénzügyminiszter vasárnap este indul külföldi útjára. Utazásának első állomása lesz Saint Moritz, ahol találkozni fog Titulescu londoni követét. Innen egyenesen Franciaországba utazik a pénzügyminiszter. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy távolléte alatt is folytassák a pénzügyminiszteriumban a jelzálogpapirok verifikálásának munkáját a Dumboviceanu által elsikkasztott összeg megállapíthatása végett.

— Vaitoianu miniszter Aradon. Vaitoianu Artur közlekedési miniszter ma reggel Herkulesfürdőről Timisoara felől Aradra érkezett és rövid ideig a városban is tartózkodott. A miniszter ezután Georgescu János belügyi vezérfelügyelőnek, Aradvármegye prefektusának kíséretében a megyébe utazott, ahonnan ma este tért vissza Aradra és továbbutazott. Georgescu prefektus Bucurestibe utazik, ahol megyei ügyeket fog elintézni.

— Az erdélyi és bánáti prefektusok érkezése. Bucurestiből jelentik: Az erdélyi és bánáti prefektusok vasárnap és hétfőn Clujon érkezéset tartanak a közigazgatási reform végrehajtása tárgyában. Az érkezéseten Tatarescu miniszter is részt vesz, aki tegnap este a belügyminiszterium több szakreferensével együtt Clujra utazott.

Stresemann az amerikai sajtóban.

Londonból táviratozzák: A németeknek állandó választégyeztetől élénk megbeszélések folynak. A legfontosabb kérdés, hogy miként lehetne a leggyorsabban és a legsikeresebben létrehozni a végső megállapodást. Az angol álláspont az hogy a legcélszerűbb volna szóbeli tárgyalásokat folytatni, mert így hozhatók a leghamarabb összhangba a vélemények. Miután a német jegyzékben sok jogi probléma van, ezért elsősorban a jogi szakértőknek kellene összeülni, utána pedig rögtön a külügyminiszterek tanácskozása következne. Newyorki jelentés szerint Stresemann német külügyminiszter beszéde az amerikai sajtó szerint hungiában és tartalmában tökéletesen kielégítheti az antant közvéleményét.

Károlyi Mihály

állandó tartózkodásra Prágába érkezett.

Prágából táviratozzák: Ma állandó prágai tartózkodásra ideérkezett gróf Károlyi Mihály volt magyar köztársasági elnök.

— Az északi államok konferenciája. Stockholmból táviratozzák: Az északi államok: Finnország, Lettország, Észtország és Lengyelország külügyminiszterei augusztus 25-én konferenciára gyűlnek össze Revalban, amelyen a biztonsági kérdésben való együttműködést fogják megbeszélni a Népszövetség szabályainak keretein belül. A konferencián valószínűleg szóba kerül a bevezetendő közös pénzegység kérdése is.

— A román—orosz bizottság nem kezd munkához. Bucurestiből jelentik: Az ukrainai Maiacha összehívott román—orosz bizottság nem kezdhetette meg munkáját, mivel az orosz delegáció tagjai nem érkeztek meg teljes számmal.

— Osztrák—jugoszláv kereskedelmi szerződés. Bécsből táviratozzák: Ausztria és Jugoszlávia között a napokban kötik meg a kereskedelmi szerződést.

— Legyilkoltak egy amerikai őrnagyot Kínában. Newyorkból táviratozzák: A Mandzsuriában utazó Palmer amerikai őrnagyot a kínai bandák meggyilkolták. Az Egyesült Államok kormánya erőteljes lépésre készül és követelni fogja, hogy az őrnagy hozzátartozói számára tekintélyes kártérítést fizessenek. A kínai befügyminiszter máris megígérte, hogy a legszigorúbb vizsgálatot indítja meg ez ügyben.

— Lángokba egy nagy hatorgyár. Bucurestiből jelentik: A fővárosi „Coroana” hatorgyár ma délután kigyulladt. Bucuresti összes tűzoltósága nagy erőfeszítéssel dolgozik a tűz lokalizálásán. Lapzárláig nem érkezett be jelentés a tűz lokalizálásáról.

— Carlier kapitány pernyitási kérelmét elvetették. Belgrádból táviratozzák: Carlier Raimond francia kapitány, akit Iselli Jean svájci kereskedő meggyilkolása miatt husz évi fegyházbüntetésre ítélték, pernyitásért folyamodott, mert újabb tanúkkal akarta bebizonyítani ártatlanságát. A belgrádi törvényszék helyt adott a kapitány kérelmének, akit különben kórházba kellett szállítani, mert megbetegedett a pozsareváci fegyház kazamatáiban. A felebbviteli törvényszék elutasította a kérelmet és így a két éve húzódó ügy ítélete jogerős lett. Carlier kapitányt rövidesen visszazsallítják a pozsareváci fegyházba, hogy a még hátralevő 18 évet kitöltse. A megviselt idegzetű katonatiszt megrendülten hallgatta az ítéletkihirdetést.

— Ha sulyt fektetünk arra, hogy arcborunk gyöngéd és fehér legyen, úgy keverjük mosdóvizünkbe eredeti MACK-féle KAISER BORAX-ot.

— Nagy sztrájk Angliában. Londonból táviratozzák: 150.000 textil-munkás képett ma sztrájkba.

— Borzalmas szerencsétlenség a Begán. Gerogescu Gergely és Iovidin Dora a timisoarai strandon fürödtek. Majd csónakba szálltak és a leány, aki gyenge uszó volt, a vízbe ugrott. A fiu utána ugrott, de a leány olyan görcsösen kapaszkodott belé, hogy mind a ketten elmerültek a vízben. Ma kifogták a Begából a szerencsétlenül járt holttestet. Holnap fogják temetni őket a józsefvárosi temető halottas házából. A két szerencsétlenül járt fiatal temetés iránt óriási részvét nyilvánult meg.

— Elhették Világ Gézát. Nagy részvét mellett temették el ma délután Világ Géza aradi kereskedőt. Vágvölgyi Lajos főrabbi könnyekig meghatót gvásbeszéde után, a rokonok, jóbarátok és ismerősök nagy fábora kísérte a tragikusan elhunyt fiatal kereskedőt utolsó útjára.

— Vasúti katasztrófa Pozsony mellett. Pozsonyból táviratozzák: A kassai gyorsvonat Bazin mellett belefutott egy tolatómozdonyba. A mozdonyok megrongálódtak. Két vasutas megölt és heten megsebesültek.

— A nagylelkű tolvaj. A Közöny mai számában jelentette, hogy Horváth Károly, az aradi „Füles Bagoly” szerkesztőjének lakásáról egy napszámos 18 ezer lejt elloptott. A rendőrség ma letartóztatta Dreciu Györgyöt, akiben a károsult felismerte a tolvajt. Dreciu azonban tagadja a vádat, de hajlandó a 18 ezer lejt havi részletekben visszafizetni. A vádlott nagylelkű ajánlatát nem fogadták el, annál is inkább, mert saját háza van és valószínű, hogy a lopott pénzt eladta valahol. A nyomozás tovább folyik.

— Székelyudvarhelyi vándiákok találkozója. Ünnepléses találkozót terveznek a székelyudvarhelyi gimnázium volt tanulóit. A vándiákok találkozója október elején lesz és a rendezőség felkéri mindazokat, akik a székelyudvarhelyi gimnáziumban jártak, ott tanultak, jelentsek be az intézet igazgatóságánál pontos címüket. (Név, állás, lakhely.) A bejelentést lehetőleg július végéig kell eszközölni, hogy mindenki idejében megkaphassa meghívóját.

— Antiquarium kiállítás Kerpelenél.

TÖLTŐTOLLAK
Sándor hírlaprodában Arad.

— Elfogott kólvaj. Az aradi második kerületi rendőrség ma délelőtt letartóztatta Lingurar Todor cigányt, aki egy lopott lovat kínálta eladásra. A lo jogos tulajdonosa jelentkezék a rendőrségen.

— Agytifusz járvány Prágában. Prágából táviratozzák: Prága városában erősen szedi áldozatait az agytifusz. A kórházakba eddig hetvenegy agytifuszban megbetegedett embert szállítottak be.

SPORT

Három napi atletikai verseny Stockholmban.

(Stockholmból jelentik.) Nagyszerűen sikerült atletikai verseny volt vasárnapi kezdettel Stockholmában. A háromnapos atletikai versenyen a legkitünőbb svéd, holland, dán, német atléták vettek részt, kiegészítve az amerikai Paddock-kal. Eredmények a következők: 69 m. 1. Van der Berghe (H) 6.7 mp. 100 m. 1. Paddock (A) 10.6 mp. 200 m. 1. Paddock (A) 22.1 mp. 400 m. 1. Paulen (H.) 49.2 mp. 800 m. 1. Peltzer (N.) 1 p. 52.8 mp. Az eredmény csapattól: 1. Jurek mp. cel tér el Merderith világrekordjától. 1500 m. 1. Wide (S.) 3 p. 55.4 mp. 5000 m. 1. Erik (S.) 14 p. 57.3 mp. 2 ang. mérföld. 1. Wide 9 p. 19.6 mp. Maratlon futás. 1. Ljosten (dán) 2 óra 55 p. 38.4 mp. 140 m. gát. 1. Pettersson (S.) 15 mp. Svéd staféta: 1. Külföldi kombinált. (Paddock, Van der Berghe, Paulen, Peltzer) 1 p. 56.9 mp. Ezen idő e számon a világ legjobb teljesítménye. Távolugrás: 1. Johannson (S.) 696 cm. Magasugrás: 1. Oesterberg (S.) 185 cm. Súlydobás: 1. Blomquist (S.) 12.80 m. Gerejydobás: 1. Lälher (S.) 60.65 m. Diskoszdobás: 1. Erikson (S.) 41.31 m.

Kétséges a Timisoarán lezajlott országos atletikai verseny eredményeinek hitelessége.

(Saját tudósítónktól. A Timisoarán lezajlott atletikai verseny mely tudvalevőleg elég jó eredményekkel 5 új országos rekordot eredményezett, rendezésig sok kívánni valót hagyott hátra, amelyben megerősít bennünket az Arena című temesvári sportlapnak, a temesvári atletikai versenyről adott közleménye. Szerinte is a rendezés nem volt mindenben kifogástalan, a rendezőség hibáit növelte az az eljárás, hogy a különböző sport- és naplapok tudósítói nem engedték a pályára, a jury közelébe. A közönség sorából is csak a kikiáltó szűk eredmény-kihirdetésére voltak utalva, vagy ezt meg nem értve a közel ülők, vagy állókól kapták meg az eredményeket. Kíváncsok volna, ha a temesvári atletikai szakosztály minden esetleges tévedés elkerülése végett hivatalos rovatában leköznél az országos atletikai verseny hiteles eredményeit. Szerintünk a pályamérés sem volt a legpontosabb, mivel lehetetlenek tartjuk, hogy egyes atléták formájukhoz képest, hirtelen szokatlan jó eredményeket értek el.

O Szenzációs footballmérkőzések Aradon, a „Gloria-CFR“ óvartéri sporttelepén vasárnap délután 6 órakor. Az AMTE a jóhírnevű Nagyvárad Törökcsapatát látja vendégül barátságos mérkőzés keretében. A Törökcsapat már 3 éve nem szerepelt Aradon. Azzal a komplett csapatával rándul át, mellyel felküzdötte magát az oreda-marei kerület bajnokának riválisául. Csapatában az ország több jónévű reprezentatív játékos szerepel, u. m. Barta, Székely, Fácuciner, Zsiga, Csomag, Pless, stb., így végre Arad sportpublikumának élvezetes sporteseményben lesz része. Az AMTE is teljes gárdáját állítja ki. Megelőzőleg az ATE I. a Gloria-CFR I. csapatával játszik barátságos mérkőzést. ezen csapatok a tavaszi bajnoki forduló óta most találkoznak először. Délután 2 órakor AMTE IB) — Egyetértés.

O Nagybecskerek. Ambrózy Károly, a kitűnő súly- és diszkoszdobó, egy a Vajdaságban megtartott atlétikai versenyen 43.48 m.-rel a diszkoszdobáson és 13.65 m.-rel a súlydobáson győzött. A kitűnő diszkoszteredménnyel növeli bécsi esélyeit.

O Utrechttől jelentik: Broos, a kiváló holland sprinter Hollandia vasárnap megtartott atlétikai bajnokságán a 100 m.-en 10.7 mp.-el az első helyre jutott.

O Berlin. Az oly kitűnőnek tartott cseh teniszszókeát alapos vereség érte, amennyiben a Berlinben befejeződött teniszversenyen a németek 6:0 arányban biztosan győztek.

O Franciaország vízipóló válogatott veresége. Bécsből jelentik: Ausztria—Franciaország 3:1 (1:1.) Az olimpiai bajnok Franciaország vízipóló csapatának bécsi szereplése nem járt sikerrel. Rendkívül gyenge játékok csalódást kellett. A franciák gyenge szereplésüket a magyar vízipóló csapat ellen való erőgyűjtésükkel magyarázták. Az osztrák csapatból a védelem volt jó, míg a francia válogatottból Padou és a kapus tűntek ki. A mérkőzés éjfélkor ért véget.

O Az olimpiai vívóbajnok halálos veszedelmében. Budapestről táviratozzák: Dr. Fuchs Jenőt, az olimpiai vívóbajnokot ma délelőtt majdnem halálos szerencsétlenség érte. A villamosra való várakozás közben gyomorrontása miatt elszedült és a sínekre esett. Az épen arra robogó villamos majdnem átgázolt rajta és csak a kocsi vezető lélekjelenlétének köszönhető, hogy nagyobb szerencsétlenség nem történt, mert a kocsi vezető pillanatok alatt leállította a gépet. Fuchs így kisebb sérüléssel menekült meg és a maga lábán ment haza.

O A Meteor országos kerékpárversenye. Még élénk emlékezetében van a közönségnek az a maga nemében eddig páratlan nemzetközi kerékpárverseny, melyet a múlt hóban rendezett meg a Meteor saját építésű pályáján. A kerékpársport új korszakát nyitották meg ezzel a versennyel, melyet követ az az előreláthatólag ismét nagyszerű országos verseny, a mely most, vasárnap délután fog lezajlani az AAC—Meteor pályán. Erre a versenyre nemcsak az aradi és temesvári, hanem a bucarestii, galatzi és a brassói legjobb versenyzők adták le nevezésüket, úgy, hogy egy izgalmas, szép kerékpárversenynek leszünk

ujból szemtanúi. Külön szenzáció lesz a motorkerékpárosok versenye, mely számban eddig tíz induló jelentkezett. A változatos,

egész délutánt kitöltő verseny vasárnap délután 3 órakor kezdődik. Jegyek elővetelben Vojtek és Weisz-cégnél válthatók.

Pusztító felhőszakadás Budapest felett.

Jégeső, villámcsapások és felméteres vizáradat. — Világítási zavarok a ciklon következtében. — Óriási károk a mezőgazdaságban.

(Budapest, július 24.) Tegnap felhőszakadás, ma rettenetes jégverés vonult el Budapest felett. Az egész itéletidő nem tartott tovább félóránál, ámde félelmetes látvány volt és rettenetes károkat okozott. Ablakok ezrei törtek be. Az elemi erővel szertecsapkodó jégdarabok, mint puskagolyók lyukasztották át az üvegtáblákat, kirakatok, bérkocsik, autók üvegtáblái darabokra törtek.

A jégverés emberben nem tett kárt. Mindenki még idején fedél alá menekült. A víz azonban mint egy ötven centiméternyi magasságban előntötte az uccákat és az udvarokat, úgy, hogy a lakók apró tutajokat szegeztek össze és azon jártak az udvarokon.

Az esőzés komolyabb zavarokat okozott az Andrássy-ut 38. számú házban is, ahol a IV. emelet mennyezete átázott és a víz beszivárgott a lakásokba. Csakhamar megjelentek a soros mérnökök, akik megállapították, hogy a lefolyó csatornát a jég eltorlaszolta és a víz a tetőréseken át behatolt a padlásra és ez okozta a mennyezet átmedvesedését. A vizet a tűzoltók kiszivattyúzták és ezután az újabb vizsgálat megállapította, hogy a lakók kilakoltatása nem szükséges, mert közvetlen veszély nem fenyeget. A vihar folyamán a villám a budai oldalon belecsapott egy kábel elektromos transzformátorba. Az elektromos transzformátorba kapcsolt összes kábelvezetékek felmondták

a szolgálatot és így ma estére a város több pontja világítás nélkül maradt. A népligetben, a Podmaniczky-uccában, a Gyáli-uton, a Szent István-kórházban, Budán pedig a Lóránd-uton, a Keselyű-uccában és a Budafoki-uton egyes helyeken a világítás nem működött. Mérnökök vezetése mellett több szerelő látott azonnali munkához, hogy a vezetékeket rendbehozzák.

A földművelésügyi minisztériumhoz, illetve a mezőgazdasági érdekeltségekhez eddig még nem érkezett be jelentés arról, hogy a jégeső az ország egyes részeiben milyen arányú volt és hogy nem okozott-e nagyobb károkat a vetésekben és mezőgazdasági terményekben. Holnapra várják az ország minden részéről a hiteles és kimerítő jelentéseket. Anynyit azonban már ma meg lehet állapítani, hogy a buzában a jégeső kárt nem okozott, mert a cséplést már majdnem mindenütt befejezték.

Másfelől azonban, ha voltak is nagyobb jégkárok az országban, úgy azok nagyjában megtérülnek, mert a gazdák, okulva a tavalyi nagyobb jégkárokon, az idén nagyarányú jégkárbiztosításokat kötöttek.

Bár sok fogkrém készül a világon,
Farmodont! Csak Te maradsz
[az ideálom!]

KÖZGAZDASÁG

A lej nagy emelkedése.

Zürichben 2.65, Párisban 11.10 a lej.

(Saját tudósítónktól.) A mai külföldi tőzsdejelentések általános meglepetést okoztak az erdélyi pénzügyon. Tegnapról mára Zürichben 15 pontot, Newyorkban 5 pontot és Párisban 60 pontot ugrott a lej. A devizapiacokon eleinte tartózkodással fogadták a jelentéseket s csak a délutáni órákban kezdődtek meg nagyobb számban a kötések. A külföldi devizák nagy mértékben estek és

számos kereskedő használta ki az alkalmat arra, hogy lefedezze magát. Pénzügyi szakkörök véleménye szerint ez a nagymérvű emelkedés csak kezdete a további javulásnak, amelyet az ország nagyszerű termése és várható nagy gabonafőnötsége idézett elő. Ha nem is ilyen ugrásszerűen, de valószínű, hogy lassankint még 15—20 pontot emelkedik a lej.

HELYI VALUTAÁRAK. (Július 24.) Francia frank 9, svájci frank 37, dollár 196, angol font 960, szokol 5.75, lira 7, dinár 3.45, márka 48, osztrák schilling 29, magyar korona 340. *Kifizetések:* Páris 9.42, Zürich 38.75, Newyork 200, London 970, Prága 5.91, Milánó 7.29, Belgrád 3.51, Berlin 47.50, Bécs 28.11, Budapest 345.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Július 24.) Berlin 122.62.50, Amsterdam 206.90, Newyork 515, London 2503.50, Páris 24.25, Milánó 18.80, Prága 15.25, Budapest 0.0072.37.50, Belgrád 9.05, Bucu-

rest 2.65, Varsó 0.00098.62.50, Bécs 0.0072.55

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (Július 24.) Berlin 122.62.50, Amsterdam 206.90, Newyork 515, London 2503.50, Páris 24.30, Milánó 18.80, Prága 15.25, Budapest 0.0072.37.50, Belgrád 9.05, Bucu-rest 2.65, Varsó 0.00098.62.50, Bécs 0.0072.55.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Július 24.) *Kifizetések:* Páris 9.25, London 965, Newyork 198, Milánó 7.35, Zürich 38.75, Bécs 27.50, Prága 5.55. — Valuta: Napoleon 750, leva 1.40, tö-

rök lira 1.10, angol font 950, francia frank 9.80, svájci frank 38, lira 7.10, drachma 3.30, dinár 2.50, dollár 196, lengyel marka 36, osztrák korona 29, magyar korona 28, szokol 5.80.

Lépfenés teheneket fejnek Ujaradon.

Dr. Cucu Vazul városi főorvos védekezésére szelítja fel a közönséget az ujaradi tejjel szemben.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi piacot a legnagyobb részben tejjel ellátó ujaradi kofák bűnös lelkiismeretlensége folytán, minden tilalom ellenére bekerül Aradra az ujaradi lépfenében megbetegedett tehenek teje. Ugyanis egy szerencsétlen beoltás következtében Ujaradon az egész község állatállománya között kisebb-nagyobb mértékben lépfene harapódzott el és a gazdák mit sem törődve ezzel, továbbra is fejik és árulják a beteg tehenek tejét. Dr. Cucu városi főorvos most lapunk útján felhívja Arad város közönségét, hogy miután a technikai nehézségeken kívül még Arad város tejellátását is lehetetlenné tenné az ujaradi vám esetleges elzárása az ujaradi tejbehozatal előtt, a fertőzést csakis úgy lehet elkerülni, ha a tejet jól felforraltják és minden körülmények között tartózkodnak attól, hogy a tejet nyers állapotban élvezzék. A forralás következtében a bacillusok elpusztulnak és ilyenformán semmi akadálya nincs annak hogy a felforralt ujaradi tejet gyermek vagy beteg magához vegye.

M O Z I

xx Messalina, mindenki szeretője első rész ma utoljára az aradi Apollóban. Az érdeklődés napról-napra fokozódik és a siker elérte a tetőpontját. A film úgy tartalmilag, mint kiállításban kiérdemelte a közönség szimpátiáját. Messalina férjét, Claudius konzult, Caligula császár megöletése után a trónra emeli. Mikor Messalina terve tető alá jutott, szerelmes lett egyik rabszolgájába, aki viszont Egle nevű rabszolgánébe szerelmes. Claudius csakhamar rájön felesége hűtlenségére, elküldi neki a hagyományos tört. amellyel Messalina végetvet életének. A film második részét, amely még az első is felülmúlja, vasárnap mutatja be az Apolló és keddig marad műsoron. Az előadások 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Ma, szombaton mutatja be az aradi Uránia a „Vén komédiás“ című öt felvonásos drámát, mely tartalmát a színpadi életből merítette. Elly kis vidéki leányzó színesző szeretne lenni, de semmiképp nem tud a rendezőig jutni ambíciójával, míg nem a fáradságtól kimerülve rogy Bob öreg portás karjaiba. Ezzel indul a dráma, mely a színpadi életnek minden vonzóerejét a leghivebben varázsolja a közönség elé. A főszerepeket Jack Holt és Lila Lee megkapóan személyesítik. Az előadások 6, fél 8 és 9-kor kezdődnek.

xx Az aradi marosparti nyári mozogószínházban ma, július 25-én szombaton „A tökéletes asszony“ 6 felvonásos vígjáték, főszerepben Constanze Talmadge és „Mese az erdő világából“ kerül bemutatásra. Kezdeté háromnegyed tízkor.

Arégl Jóhírnevű „Anna-bál” Bogdargóson e hó 26-án (vasárnap) lesz megtartva délután kezdődő nagyszabású néptünnepélylyel kapcsolatosan. Elsőrendű fuvó- és tánczenekar. Kiváló konyha. Vonatközlekedés Arad-Timisóara-Saroltavár, vagy Arad-Radna-Saroltavár. Minden vonatonál autó várja a vendégeket.

Elmezavar jelei mutatkoznak a szerencsétlenül járt aradi rendőrön.

(Saját tudósítónktól.) Beszámolt a *Közlöny* Vasi György aradi rendőr tragédiájáról, aki rejtélyes körülmények között zuhant le a rendőrség első emeletének folyosójáról. A szerencsétlen ember életéről már lemondtak kezelő orvosai, azonban erős szervezete megküzdött a súlyos sérülésekkel és ma már annyira jobban van, hogy agyát is elhagyhatja rövid időre. Vasi György mégis nagyon beteg és talán beteg marad egész életén át. Talán a zuhanás okozta agyrázkódás, vagy a rémület, talán valami más lelki depresszió az oka annak, hogy agya megzavarodott. Az értelmes, katonaviselt ember ma már nem tud a kérdésekre logikus válaszokat adni, beszéde zavaros és az orvosok csendes elmebaj tüneteit tapasztalták rajta. A kezelő orvos véleménye szerint nincs kizárva, hogy idővel teljesen meggyógyul, de a gyógyulási folyamat hónapokat, esetleg éveket vehet igénybe. Addig nem lesz senki, aki világosságot derítsen arra, hogy mi okozta Vasi György közrendőr tragédiáját.

A felelős szerkesztő:

RÉTHY JÓZSEF

távollétében a szerkesztésért

KÁROLY SANDOR

felel.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Felhívás!

Az aradi gépüzemek igazgatósága felhívja a közönséget, hogy tekintse meg a városháza előcsarnokában kiállított vízvezeték csöveket, amelyek a vízszolgáltatási zavarok okait kétséget kizárólag feltüntetik. A csövek egész napon át megtekinthetők.

4143

Olesón eladók!

Bel- és külvárosi bér-, magán-, gazdálkodásra, gyáralapításra alkalmas

Házak, Fűszerüzlettel, vendéglővel, szállodával rendelkező házak helyben és vidéken; kisebb-nagyobb

Szőlők a hegyalján: birtokok Arad- és Temesmegyében; 2 és 6 jaratú

malom buzatermő vidék közponiján; szódavizgyár, szappangyár, elsőrendű téglagyár stb.

a legelősebben vehetők: „FORTUNA” Iroda utján. (Tulajd.: Wallinger és Bánóczy) Arad, Str. Consistorului (Batthány-uca) 31. szám.

Ha szép akar lenni, használjon **Kulka-féle** Lítiontej-crémeket. Lítiontejszappant és Lítionpudert. Kapható kizárólag: Városi gyógyszerár a „Fekete Sár”-hoz, Timisóara, Str. Győry-utár. 555

Butor-üzlet megszüntetés miatt butorokjutányos árban részletes fizetésre is beszerezhetők:

Garai Károlynál, Arad, Str. Gheorghe Lazar 5. (-) Uránia mozi mellett. (-) 3565

Maculatura papír 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Bel- és külvárosi

eladó házakat keresünk prompt vevőink részére. Előjegyzés díjtalan.

„URANUL” ingatlanforgalmi Iroda Arad, főpostával szemben. 16098

Ghioreon (Gyórokon) a villanyos megállóhoz közel, a legszébb helyen fekvő 8 kisholdas szőlő, 1 szobás lakás, pince és felszereléssel együtt sűrűn eladó. Megbízott: 16098

„Uranul” iroda Arad, főpostával szemben

Biztos megélhetést

nyújtó, emeleti balkonos két szobából álló, női divatszalon, berendezéssel együtt, repatriálás miatt 40.000 lejért eladó.

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Szülők figyelmébe! Izr. Leányinternátus felvesz rendszeres tanulókat a jövő tanévre. : Előkészítő javító-, pót- és magánvizsgálatra. Prospektus kérésre. **Izr. Leányinternátus Arad,** Str. Alexandru Gavra 19. (Csernovits Péter-uca). 3743



Földbirtokot keresők figyelmébe!

Földbirtokok hozzátartozó lakóházzal, gazdasági épületekkel, Arad, Krassószörény, Temesmegyében és 18559 a Körös mentén 10.000 lejtől 50 ezer lejjig kat. holdanként, kedvező fizetési feltételekkel is eladók. Értekezni lehet: Haász Irodájában Aradon, Str. Eminescu (Deák Ferenc-uca) 12. sz.



HÁZTETŐK

javítását, rendbehozását és kátránypapír fedését jutányos ártért vállalja

Komer Márton pala és eszerpítőmester Arad, Str. Ep. Clougaru (Vécsey-u.) 22.

Ma szombat este Zéna reggeli pohár sörrel **15** lej. **Roata de Aur** (Arany Kerék) Aradon, az állomással szemben, újonnan épített, izlésesen berendezett **éttermét.** Elsőrendű konyha. Változatos és izletes ételek. Tisztán kezelt borkok. : Kiváló zenekar. **Hochmann Sándor** 4126 tulajdosos.

A fűszerkereskedő urak szives figyelmébe! Vásárolja csak a „NEO” védjegyű **mézlégyfogót,** melynek tulajdonsága, hogy kiváló ragadó és fogóképes és olyan anyagokkal van preparálva, a melyekkel a legyeket gyorsan megszűntetjük. Csak a „NEO” légyfogóval tudunk a legyek ellen hathatósan védekezni! **Nagybani elárultók:** PÓLLAK József Arad, DARVAS Vilmos Arad, „Coloniale” Fratji Stoicu Arad, Str. Consistorium KOLB és PATZER Aradul-Nou.

Nem bánja meg, ha felkeresi Aradon a Strada Brancovici 14. (Lázár V. uccában) lévő csinosan berendezett **„Porter-büffét”**. Izletes hideg ételek. : Friss oszlopi sör. : Kiváló italok kaphatók pontos kiszolgálás mellett

ILLYÉS és BAKÁCS angol és francia divattermüket **ARAD, Strada Eminescu (Deák Ferenc-uca) 6. szám alá** (volt FRANK-féle cukrászda helyiségébe) **! helyezték át!**

Az aradi VADEMBER kabaré ma szombaton este nyílik meg.

Szenszácós műsor, naponta kacagató bohózat **NÁDASSY ERNŐ** kenyerál. **Elsőrendű konyha, hideg és meleg ételek.** **Belépti díj nincsen!** Kedvezőtlen idő esetén az előadás a teremben lesz megtartva.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. Minden szó hirdetésre két hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesztnek fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 28 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szűvegy, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa. Illetve helyesbítse. ***** Hirdetéseket telefon úton is feladhatók, telefon szám: 181. *****

Levelezés.

MELYIK kedves urileány lenne partnere sport és táncot szerető urifigurának, az írjon „Ausländer” címre az Aradi Közlöny Kiadóhivatalában. 4129

Alkalmazás.

KERESÜNK a mintavásár idejére három-négy óly fiatal csinos hölgyet, kik a román és német nyelvet szónon bírják. Értékeken d. u. 6-7 óra között lehet Barna Testvéreknél Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc uca) 10. 4101

ÜGYES FÜSZERESSEGED ki rövidáru és italszakmában járatos, önállóan is tud dolgozni, azonnal felvétetik 14 napi próbaidőre, csak komoly munkaerő jelentkezészen. Személyesen jelentkezézőknek megállapodás esetén a költséget megtérítem. Fuchs, Gurahont. 4105

AUGUSZTUS tizenötödikére keres fiatal ügyes angrossista segédet Ehrenfeld fűszerkereskedése Arad. 4124

FOGTECHNIKUS tanulónak fiu vagy leány felvétetik. Friedrich Arad, Strada Eminescu 12. 4128

BEJARÓ szakácsnót keresek azonnalra, cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4128

JÓALAKU fiatal hölgy, próbakísas-zony-nak keresetik a mintavásárra. Jelentkezni 2-3 között Arad, Strada Mocioni (Orszy-u.) 6. 4140

SZAKÁCSNO azonnalra ke-esteik. Cím Rudolf Mosse (Sándor Hirlapirodában), Arad. 10250

DÉLUTANI munkára egy rajzoló fel-veszek, aki tud gépírni, ki tud húzni építészeti rajzokat. Jelentkezni Erős mér-nőknél reggel 9 óráig, délután 3 óráig Arad, Str. Eminescu 2 szám, II. emelet. 4146

MINDENES szakácsné felvétetik Hoffmann Sándornál Arad, Bulevardul Regina Maria 12. 4149

KERESTÉNK komoly férjtelen uriasz-szony, aki Clujon egy 4 éves gyermek-kel özvegyen maradt főtisztviselő háztar-tási és gazdasági teendőit ellátná. Aján-latok Vadászkiút száloda 31. sz. szobá-jára Arad, küldendők. 4145

Lakás.

KIADÓ egy füres szoba külön bejárattal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4127

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott nagy szoba kiadó. Értékezni Arad, Str. Consistoriu-lui 29. 4141

LELEPÉS nélkül belvárosi magánháza-mat megbízható családnak bérbeadnám, négyszobás fürdőszobás lakás, teljes kon-forttal, gyümölcsösrel, teljes megegye-zést. Arad, Strada Crisan 9. (Karolina-ucca). 4142

Vétel és eladás.

FODRÁSSZÉKET jókarban, megvételre keres Jäger fodrász Arad, Bulev. Regele Ferdinand 85. 4125

MICALACAI szodagyár teljes berende-zéssel s vevő körrel, eladó. 4122

BIEDERMAYER varró asztal, antik álló órák, antik ébresztő óra, Singer Centrál Bobin gép, antik szalon, különböző sza-lonok, uri szobaberendezés, vitrin és vitrin tárgyak, kelőtli és helyben készi-tett perzsa szönyegek, gyári szönyegek, 13 személyes étkező servise, közimun-kák, dupla ablakra store, antik tő zseb-óra, dísztárgyak, függönyök, tükrök, te-niszrakett, írósztalok, különböző butor darabok stb. igen jutányosan eladók. Arad, Str. Consistoriului 12. (Bathány-ucca) I. e., jobb. 1000

NE DOBJA el füres Margit creme tége-lyeit, 25 lejért töli Földes Margit creme gyár Hehs Vilms Arad, (Földes gyógy-szertár mellett). 4026

MINDENNEMÜ szönyegeket, antik órákat és antik tárgyakat, egészszoba berendezése-ket, egyes butordarabokat, dísztárgyakat, mindenféle férfi ruhát stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gon-doskodom. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistoriului 12. (Bathány-ucca) I. em. jobb. 1000

EGY ÉS FÉL HP. eredeti Puch motor-kerékpár, eladó. Kuba, Arad, Calea Rad-nei (Radnai-ut) 99. 4131

FORDSON TRACTOR keveset használt, fizomképes állapotban, teljes felszerelés-sel, eladó. Solymosy asztalos, Orastie. L-velekre nem válaszolok. 4104

EZÜSTÖT, antik butort magas árban veszek, két ul angol fotel 6000 lejért el-adó. Biedermaier garnitúra restauráló 18.000 lej. Salon Artistique Arad. 2601

MACULATURA PAPIR 5 kilgros esoma-gokban kapható az Aradi Közlöny ki-adóhivatalában. 500

Ingalon.

KISEBB magánház, olcsón eladó. Arad, Str. Oituz (Illés ucca) 166. 3980

HÁZELADÁS. Arad, Str. Sincal (Szent Antal-ucca) 9. számú házamat szabad kéz-ből eladom. Értékezni lehet naponta 1-2 óra között. 4147

Ellátás.

URICALADNÁL urak vagy hölgyek, olcsó ebédkosztot kaphatnak. Cím Györfly „Mures” irodájában Arad. 16180

Különféle.

PÉNZKÖLCSONÖKET banktól, legelő-nyösebben folyósítottak. HAASZ-irodája Arad, Str. Eminescu (v. Deák Ferenc-ucca) 12. szám. 18657

KÉT szoba, konyha és üzlet, berendezés-sel eladó, ugyanott egy telek is. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4130

Oltönyöket ... 1650
Raglánokat ... 2000
Gummi kabátokat ... 960
lejes árakban árusít:
SZANTO & KOMLOS,
Arad, színház-épület.
Kérjük szövetkiraka-taink megtekintését!

Feltűnő alkalmi házolás!

Arad, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) közelében magánház, elfoglalható 4 szobás, fürdőszobás kényelmes lakással, füvezett folyosóval elköltözés miatt 475 ezer lejért eladó. 340 ezer lej kesspénz-zel átvehető. Kizárólagos megbízott: Haasz-irodája Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 12. szám. 16558

Üzlethelyiséget lakással keresők figyelmébe!

A vasut állomás közelében, forgal-mas utronalon, bármilyen üzletnek alkalmas üzlethelyiség, 2 szobás kényelmes lakással, mellékhelyisé-gekkel, lelopés nélkül kiadó, azon-nal átvehető. Kizárólagos megbízott: Haasz-irodája Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 12. 16558

Használt ólom megvételre kerestetik.

Malmot keresők figyelmébe

Arad megyében, a vasuti állomás töszomszédságában, községben egyedül álló nagyforgalmu gőz-malom, hozzátartozó lakóházzal, gazdasági épületekkel 800 ezer lejért. Ezenkívül több mti- és gőz-malom eladó. Értékezni lehet: Haasz-irodában Arad, Str. Eminescu Deák P-a 12

Tüzifa
wagontételben legolcsóbb árban beszerezhető
Klein és Weiner
fakereskedőknél ARAD, Str. Nic. Grigorescu 3-4. (volt Munkácsy-u.) Timisoara, Bul. Carol 19. (v. Hunyadi-u.) Telefon: Arad 5-31., Timisoara 21-22.

Kisebb nagyobb házhelyek a Str. Fabrica 27., 29. sz. (régí szám 7.) alatt eladók. Bővebbet: Kalász János börtüzetében, Arad, Piata Avram Iancu No. 3. 3590

Saját érdekében próbálja meg a „CORVIN” tej- és tejtermékeit. Lapteria „CORVIN” tejszarnok Arad, Str. M. Corvin 1 (Hunyadi-ucca)

TELEFON: 9-52. TELEFON: 9-52.
Detail-eladási üzletünket
ARAD,
Bulevardul Regele Ferdinand
No. 40-42. sz. alatt („Aradana“-épületben)
megnyitottuk.
ALLANDÓAN RAKTARON TARTUNK:
Berzovai (lalsinci) meszet, faszenet, porosz háztartási- és kovács-szenet, tordai cementet és gipszet, aprított tüzifát, kátrányfedő-
lemez, stukkatur nádat, stb.
Kicsinybeni és Viszonteladók-nak Az árut kívánságra nagyban-eladás a legmérsékeltabb nagy árengedmény! házhoz is szállítjuk! árak mellett.

BOROS & CZUCKER
fa-, szén- és mésznagykereskedők.

A már több mint 3 év óta
Bnkarestben létező
(Strada General Berthelot 25.)
Figyelem!
Első különleges golyóscsapágy javító üzem
FRANZ PESCHL
most már Temesváron is vállal
javításokat.
IV., Str. Gh. Pop de Băsești 9.
(Eötvös-ucca.)
Figyelem!

A KÖZLÖNY-t nemcsak helyben, hanem országszerte olvassák, hirdetései ezért eredményesek. Próbálja meg!!

Nyomatott az Aradi Közlöny, rotációs gépen, Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.